



EUROCOLOR

Okno. Srdce domu

EURO ZÁRUKA

Obsah

ÚVOD

I. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	4
1. Definice	4
2. Pravidla pro udělování záruky	5
3. Záruční doba	6
4. Vlastnosti připadající záruce	9
5. Záruční výjimky	10
6. Požadavky spojené s prodejem produktu	13
7. Reklamační postup	15
II. INSTRUKCE PRO MONTÁŽ PRODUKTU EUROCOLOR	20
1. Základní pokyny	21
2. Druhy montáže	22
3. Fáze montáže	25
III. NÁVOD K POUŽITÍ, ÚDRŽBĚ A REGULACI PRODUKTU EUROCOLOR	34
1. Obsluha a poradenství k používání	34
2. Regulace a servisní činnosti	40
3. Údržba a péče	41
4. Než zavoláte servis	44
IV. PRÍLOHY	48
1. Záruční list	48
2. Historie servisních činností	49

ÚVOD

Vážení Zákazníci,

Upřímně děkujeme za výběr našeho produktu. Doufáme, že bude Vám sloužit a zajišťovat pohodlné užití a funkčnost po dlouhá léta.

Mise společnosti EUROCOLOR Sp. z o.o. je poskytování vysoce kvalitních produktů, které splňují očekávání požadované Zákazníky.

Proto kvalita není pro nás jenom heslem, ale hodnotou, která se stává realitou. Náš recept na dobrý produkt závisí na vědě a angažovanosti pracovníků, pokročilé technologii a také nejlepších materiálech. Chceme mít jistotu, že to, co obdrží náš Zákazník, splňuje nejpřísnější normy, proto produkty se značkou EUROCOLOR jsou speciálně testovány v nezávislých institucích.

Jsme otevření na moderní technologie a rádi využíváme nové poznatky vědy. V rámci Systému managementu kvality pořád vylepšujeme produkční procesy. Produkty naší firmy jsou již po dlouhá léta produkovány z velmi kvalitních surovin. Produkujeme je na základě profilových systémů, vypracovaných uznávanými evropskými dodavateli. Péče o každý detail a nepřetržité hledání nejlepších řešení způsobují to, že EUROCOLOR je značkou, kterou doporučujeme.

To, aby Zákazník byl spokojený s nákupem, z velké míry záleží od správného výběru konstrukce okna, dveří, rolety, brány (před rozhodnutím je třeba brát ohled na podmínky životního prostředí a funkčnost) a také správnou montáž. Víme o tom mnoho, proto nabízíme našim Zákazníkům servis a profesionální montáž pomoci obchodních partnerů.

S úctou,
Tým EUROCOLOR

1. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Základní definice v Záručním listu:

1.1. ZÁKAZNÍK

fyzická osoba kupující produkt společnosti EUROCOLOR na vlastní potřeby pro účely nepřímo spojené s hospodářskou nebo profesní činností, bez ohledu na to, zda-li nákup probíhal přímo u firmy EUROCOLOR nebo prostřednictvím obchodního partnera.

1.2. RUČITEL

firma EUROCOLOR Sp. z o.o. se sídlem na ul. Toszecka 47, 44-120 Pyskowice, dále EUROCOLOR.

1.3. OBCHODNÍ PARTNER

Obchodní partner reprezentuje přímo Ručitele v případech reklamace ve vztahu k Zákazníkům, kterým prodal produkty, dále Partner.

1.4. PRODUKT

okna, dveře, fasády, rolety, brány (vyrobeny z: PVC, RAU-FIPRO®, hliníku) a další produkované a distribuované příslušenství společnosti EUROCOLOR.

1.5. DATUM PRODEJE

datum vystavené ručitelem na faktuře pro Zákazníka (přímá prodej) nebo datum vydání faktury u Partnera pro finálního Zákazníka.

1.6. ZÁRUČNÍ DOBA

záruční doba produktu na určitou dobu určenou v tomto dokumentu **Tabulka č. 1: Záruční doba produktů EUROCOLOR**, počítaná od data prodeje, ale ne později než 6 měsíců ode dne ukončení produkce.

1.7. VADA

–závada produktu, která znemožňuje jeho správné (tzn. k zamýšlenému použití produktu) použití.

1.8. REKLAMAČNÍ STÍŽNOST

písemná (vyplněná na pobočce prodejce značky EUROCOLOR nebo poslaná prostřednictvím webové stránky) stížnost tykající se pouze produkční vady produktu (nevztahuje se na montážní vady), zabraňující používání, jak by lo zamýšleno.

1.9. OPRAVA

Ručitel nebo Partner přivedou produkt do funkčního stavu používání. O způsobu opravy rozhoduje Ručitel.

1.10. PRACOVNÍ NORMY

výpis z: norem o surovinách, technologické toleranci a možnostech vybavení strojů EUROCOLOR. Základ odběratelského ohodnocení produktů EUROCOLOR.

2. PRAVIDLA PRO UDĚLOVÁNÍ ZÁRUKY

2.1. EUROCOLOR poskytuje záruku pro Zákazníka na své produkty, podle doby trvání uvedené v bodě (3) a oznamuje, že splňují evropské normy ohledně toho druhu produktu s využitím aktuálních technologií a (když ponecháme parametry montáže a údržby) zanechají funkčnost a estetiku během celé záruční doby. Navíc – záruční lhůta pro použité součásti na opravu je 1 rok (počítán ode dne opravy), ale nemůže být ukončena rychleji než záruční lhůta určitého produktu, kde patří ty součásti.

2.2. V případě produktů zakoupených přímo v sídle EUROCOLOR spolu z montáží pomoci oprávněného týmu, záruční lhůta platí po dobu 1 roku (počítán od chvíle výk onu této služby).

POZOR!

V případě montáže provedené vlastním týmem Zákazníka nebo Partnera, musí se nejdřív určit s vykonavatelem, jak dlouho trvá záruční doba pro touto službu.

2.3. Záruka je platná na území Polska nebo ve státě, kde je sídlo Partnera (podle podepsané smlouvy Partner poskytuje servis v rámci podmínek dohodnutých s EUROCOLOR). V případě prodeje produktů třetí straně nebo jejich umístění na trh jiného státu, podmínky určené v tomto dokumentu nejsou závazné.

2.4. Finanční hodnota, za kterou je společnost EUROCOLOR zodpovědná vůči záruce, rovná se ceně zboží, uvedené na prodejním dokumentu vystaveného firmou EUROCOLOR (základem výpočtu je faktura vystavena u EUROCOLOR na produkty se zárukou).

2.5. Záruka nevylučuje, neomezuje a nepozastavuje oprávnění Zákazníka, vyplývajících z neshody zboží a smlouvou (objednávka). Záruka není stanovena na nekompletní produkty (např. zakoupená okna u EUROCOLOR bez skla).

3. ZÁRUČNÍ DOBA

EUROCOLOR poskytuje záruku na své produkty a zboží podle **Tabulky č.1: Záruční doba na produkty EUROCOLOR.**

Tabulka c. 1: Záruční doba produktu EUROCOLOR

ZÁRUKA VÝROBKŮ EUROCOLOR

OKNA / DVEŘE PSK / DVEŘE HS (základní tvary) z PVC, RAU-FIPRO® a HLINÍKU

Záruka	Individuální určení:	Komerční určení:	V tom:
1	PVC SYSTÉMY HLINÍKOVÉ SYSTÉMY	5 let (libovolná barva)	2 roky (libovolná barva)
			Skla - 5 let Kování - 2 roky Příslušenství (kliky, ventilační systémy, samozavírače, parapety, atp.) - 1 rok

OKNA / DVEŘE PSK / DVEŘE HS (netypické tvary – trojúhelníky, lichoběžníky, kola, atp.) z PVC, RAU-FIPRO® a HLINÍKU

Záruka	Individuální určení:	Komerční určení:	V tom:
1	PVC SYSTÉMY HLINÍKOVÉ SYSTÉMY	3 roky (libovolná barva)	2 roky (libovolná barva)
			Skla - 5 let Příslušenství (kliky, ventilační systémy, samozavírače, parapety atp.) - 1 rok

VCHODOVÉ DVEŘE z PVC a HLINÍKU

Záruka	Individuální určení:	Komerční určení:	V tom:
1	PVC SYSTÉMY HLINÍKOVÉ SYSTÉMY	3 roky*	2 roky*
			Skla - 5 let Příslušenství (kliky, ventilační systémy, samozavírače, parapety atp.) - 1 rok

* POZOR! Záruční doba se vztahuje pouze na dveře vybavené rozvorami AUTO, jiné zámky a mechanické rozvory - záruka 1 rok (nezávisle na určení)

VEDLEJŠÍ DVEŘE, TERASOVÉ A INTERIÉROVÉ z PVC a HLINÍKU

Záruka	Individuální určení:	Komerční určení:	V tom:
1	PVC SYSTÉMY HLINÍKOVÉ SYSTÉMY	2 roky	1 rok Příslušenství (kliky, ventilační systémy, samozavírače, parapety atp.) - 1 rok

ROLETY (nadokenní, předokenní a podomítkové)

Záruka	Individuální určení:	Komerční určení:	V tom:
1	VŠECHNY	3 roky	2 roky Motory a příslušenství (navíječ, klika a atp.) - 1 rok

OSTATNÍ (neuvedené výše)

Všeobecná záruka:			
1	VŠECHNY	1 rok (dle podmínek dodavatele)	

4. VLASTNOSTI PŘIPADAJÍCÍ ZÁRUCE

4.1. ODOLNOST KONSTRUKCE

soudržnost konstrukce okna, dveří nebo rolet (po zavření svary a pojící elementy bez viditelných změn v umístění).

4.2. ODOLNOST BARVY

jednotná barva povrchu viditelného po zavření okna, dveří nebo rolet (vyhodnocení při denním světle z 1 m).

4.3. TĚSNOST TĚSNĚNÍ

těsnění spojená natrvalo s profily a také jejich elasticita (bez profoukávání).

POZOR! *Ohodnocení těsnosti vždy po regulaci okna.*

4.4. FUNGOVÁNÍ KOVÁNÍ

zachovány základní funkce okna, dveří.

POZOR! *Nutnost nastavení kování není vadou.*

4.5. PRŮHLEDNOST SKEL

průhlednost (vizuální ohodnocení ze 3 m, bez kazů na skle viditelného pouhým okem).

4.6. TĚSNOST ZASKLENÍ

bez rosení uvnitř zasklení.

4.7. PŘÍSLUŠENSTVÍ

vzhled a funkčnost v souladu se zamyšením.

4.8. Záruka se vztahuje na výrobky používané v budovách, které se nacházejí v nadmořské výšce nepřesahující 600 m n. m. V případě instalace výrobků v budovách, které se nacházejí ve vyšší nadmořské výšce, je platnost záruky podmíněna

použitím kaleného skla ESG a prvků schopných kompenzovat rozdíl tlaku v komorách izolačních skel, jako jsou například kapiláry.

POZOR! Na další vlastnosti se záruka nevztahuje.

POZOR!

EUROCOLOR si vyhrazuje právo k odmítnutí reklamace těsnosti a/nebo fungování vchodových dveří které nemají zajištěnou ochranu proti přímému působení slunečního záření (střeška nebo stín).

5. ZÁRUČNÍ VÝJIMKY

5.1. ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

A. Údržbářské a regulační činnosti, a také opravy jakýchkoliv škod, které se objevily ze vzniklé vady.

B. Případy, kdy neschopnost produktu k normálnímu používání je efektem nesprávného montáže, v rozporu s instrukcemi (kapitola II) a pravidly stavebního umění nebo je výsledkem montáže produktů v nestabilních a nepřipravených konstrukcích.

C. Vady způsobené nesundáním ochranné fólie po namontování výrobku (nejpozději do 1 měsíce od instalace)..

D. Vady, který vznikly následkem namontování výrobků od jiných firem (roleta, atp.), nekompatibilními s výrobky EUROCOLOR.

E. Vady výrobků namontovaných takto, že znemožňuje to správnou údržbu a servisování a případy, kdy zákazník znemožňuje plný přístup k výrobku.

F. Případy, kdy dřívější oprava nebo výměna části produktu byla vykonána neoprávněnými osobami (vztahuje se to také na samostatný montáž spojený se zásahem v okenní části – např. rolety).

G. Poškození vzniklé nesprávnou obsluhou (zejména činnosti, které vedou k uzavření vypouštěcích otvorů), poškození vzniklé kvůli nesprávné údržbě nebo její nedostatku (v tom mytí oken nesprávnými přípravky) a také poškození způsobená kontaktem s horkými předměty (např. žehlička, ohřívač, atd.).

H. Náhodné jevy (např.: požár, povodeň, bouře, hurikán, atd.) a vady způsobené pohybem budovy nebo jejím umístěním.

I. Viditelné vady, materiální, ohlášené po uplynutí 3 měsíců od data prodeje.

J. Mechanické poškození (např.: rysy, poškození profilu a skla) neohlášených během dodávky.

K. Následky nesprávné dopravy, zorganizované Zákazníkem.

POZOR!

Produkty se musí prepravovat ve svislé poloze. Musí stát na plochem povrchu. Měla by také být připoutaná pasy takto, aby se zabránilo jejich přesunu, zabránit trvalé deformaci rámu a také nepřipustit k poškození částí kování. Během dopravy je třeba zajistit je proti nepříznivému vlivu atmosférických podmínek (např. krupobití), bláta a jiných náhodných jevů.

5.2. ZÁRUKU NEMAJÍ:

- A. Části podléhající normálnímu používání.
- B. Vady profilů a skel, které jsou přijatelné podle norem EN 12608 a EN 1279.
- C. Jevy a fyzické funkce skel, jako např.: interferenční jevy, efekt dvojitého skla, kondenzace na vnitřním povrchu (výskyt rosy), smáčení izolačního skla vlhkostí.
- D. Samovolné prasknutí skel způsobené vnitřním a vnějším pnutím (tlakem).
- E. Irelevantní vady produktu, které jsou neviditelné po zavření a vady, které nemají žádný vliv na jeho hodnotu z užívání (např. poškrábání, důlky na vnějších stranách zárubně, atd.).
- F. Kvantitativní nedostatky neohlášené během odběru produktů.
- G. Užitékové vlastnosti jiné nebo vyšší než určené v Prohlášení o vlastnostech dostupné na: eurocolor.com.pl/ce pokud nebyly oznámeny v objednávce.

POZOR!

Ručitel není zodpovědný za: - správnost a kompatibilitu informací udělených Zákazníkem nebo Partnerem (např. průzkum množství, oblast budovy, atd.). - nesoulad produktu a dokumentace v objednávce/smlouvě spolu s potřebami určenými Zákazníkem nebo Partnerem, a vztahují se na speciální vlastnosti nebo přípouštěných vlastností neurčených v objednávce.

6. POŽADAVKY SPOJENÉ S PRODEJEM PRODUKTŮ

6.1. PARTNER / RUČITEL

A. Partner je zodpovědný za dodání Zákazníkovi podepsaného a vyplněného Záručního listu spolu s předloženými záručními podmínkami na produkty, které mají záruku spolu s montážní instrukcí, obsluhou, údržbou a regulací produktů EUROCOLOR. V případě přímé prodeje zodpovědný je Ručitel.

B. Partner je zodpovědný seznámit Zákazníka s produkty, na které se záruka nevztahuje (např.: nakoupené okna od EUROCOLOR jako nedokončená produkce – okenní nebo dveřní konstrukce bez skla, konstrukce, kde rozměry jsou podle přání Partnera nebo Zákazníka – stav OK/NOK na výtisku s nabídkou z programu Stolcad).

6.2. KLIENT

A. Odběr produktu

Zákazník nebo Partner je zodpovědný za kvantitativní a kvalitativní odběr nově nakoupených produktů. Odběr produktů se týká obzvláště:

- mechanických poškození skel a profilů v podobě rysů, prasklin, atd.,
- nesouladu s objednávkou: rozměry, rozdělení, barvy, funkce, atd.,
- viditelné materiální vady.

Během vizuálního hodnocení mechanických poškození a materiálních vad rozhodující význam mají normy součásti:

- pro okenní profily: norma EN 12608 (vizuální hodnocení ze vzdálenosti 1 m za denního světla),
- pro skla: norma EN 1279-1-6 (vizuální hodnocení ze vzdálenosti 3 m za denního světla).

Výkladka by měla být provedena správnými prostředky. Na straně zákazníka nebo partnera je povinnost zajištění vhodného zázemí (místo, technické prostředky, lidské zásoby). Týká se to obzvláště velkých rozměrů.

POZOR!

Mechanické poškození je nutno ohlásit během odběru produktu. Nesoulad s objednávkou spojený s: rozměry, barvami, a rozdělením také ohlásit pokud možno během odběru. Ohodnocení dalších viditelných vad musí být vykonáno jak nejrychleji - nejlépe hned po montáži. Viditelné vady se mají nahlásit nejpozději do 3 měsíců od nákupu. Viditelné vady nahlášené v pozdějším termínu nebudou uznány u Ručitele.

B. Montáž produktu

Instalace výrobků musí být provedena v souladu s pravidly stavebního řemesla. Příklad montážního schématu je uveden v Montážním návodu, který tvoří Kapitulu II tohoto dokumentu. Společnost EUROCOLOR doporučuje, aby instalaci výrobků prováděly řádně vyškolené montážní týmy. Nesprávná instalace může vést k zamítnutí reklamace.

Všechny elektricky napájené příslušenství musí být zkontrolovány z hlediska funkčnosti bezprostředně po instalaci, nejpozději však před zahájením dalších dokončovacích prací v oblasti výrobku.

C. Údržba produktu

Obecné pravidla údržby produktů představuje kapitola III tohoto dokumentu. Podmínkou pro udržení záruky u produktů EUROCOLOR je pravidelná údržba a kontrola oken, dveří nebo rolet (minimálně jednou za rok).

Může být prováděna Zákazníkem (podle servisních zásad) nebo předaná Partnerovi/Servisu EUROCOLOR doporučuje využívání služeb specializovaných firem.

POZOR!

Nedostatek nebo nesprávná údržba může být příčinou zamítnutí reklamace.

7. REKLAMAČNÍ POSTUP

7.1. NAHLÁŠENÍ REKLAMACE:

A. Zákazník nahlásí reklamaci u Partnera. Nahlášení reklamace se provádí písemně (vzor reklamačního formuláře se nachází na webových stránkách EUROCOLOR - eurocolor.com.pl). Oznámení reklamace musí být provedeno do 14 dnů ode dne zjištění vady, jinak zanikají práva vyplývající z poskytnuté záruky.

B. V případě, když není možnost nahlásit reklamaci Partnerovi (např. likvidace činnosti, přímá prodej EUROCOLOR atd.), je možno nahlásit reklamaci e-mailem přímo do servisu Ručitele (kontaktní adresa je také dostupná na webových stránkách EUROCOLOR).

C. Nahlášení musí obsahovat:

- okopírovanou fakturu,
- okopírovaný vyplněný záruční list (příloha č.1),
- ostatní materiály (aby realizace reklamace proběhla rychleji, uvítáme dodatečné informace, např. podrobný popis, fotodokumentace, číslo výrobní zakázky – z etikety nebo meziskelního rámu atd.).

D. Partner je povinen:

- přijmout nahlášení,
- vykonat vstupní vizuální kontrolu reklamačních produktů u Zákazníka. Vizuální kontrola měla by být spojena s ohodnocením příčin a také vyloučením montážních chyb, pokud jsou příčinou reklamace (týká se to také regulace následující po montáži – pokud nebyla provedena),
- správně reprezentovat Ručitele během celé doby výkonu reklamace.

E. Partner má právo:

- odmítnout reklamaci, jestliže na etapě nahlášení nebo vizuální kontroly se zjistí, že produkt byl zamontován Zákazníkem nebo třetí stranou v nesouladu s stavebním uměním, byl modifikovaný neoprávněnými osobami nebo byl nedostatečně/špatně udržován.

F. Zákazník je povinen:

- dodat úplné informace ohledně reklamačního produktu pokud možno,
- potvrdit provedení kontroly (podpis v reklamačním protokolu).

G. Zákazník má právo:

- požádat o odstranění vady výrobku a přizpůsobení ho do stavu pro normální používání,
- navrhnout alternativní, prospěšnou metodu vyřešení reklamace.

7.2. PŘEDÁNÍ REKLAMACE:

A. Po vstupní kontrole a stanovení příčiny neshody produktu kvůli materiálním vadám nebo produkčním vadám Partner předá reklamační dokumentaci v servisu Ručitele (e-mailem).

B. Partner je povinen:

- informovat Zákazníka o předání případu Ručitelovi (včetně s datem předání),
- předat úplné údaje ohledně reklamace spolu se závěrem předchozích činností ze své strany.

C. Partner má právo:

- obdržet zpětné informace od Ručitele ohledně přijetí nebo zamítnutí žádosti o reklamaci.

D. Ručitel je povinen:

- potvrdit přijetí/zamítnutí reklamace, nebo předání informace o nutnosti vyplnění údajů.

E. Ručitel má právo:

- nepřijmout žádost o reklamaci (v případě, když chybí dokumenty z kontroly nebo informace se neshody v reklamaci jsou neúplné).

7.3. ZVÁŽENÍ REKLAMACE

A. EUROCOLOR zavazuje se do zvážení reklamace v době 14 dnů ode dne jejího nahlášení (od prvního dne po potvrzení přijetí úplné žádosti od Partnera). Zvážení se týká odpovědi na přijetí, zamítnutí reklamace nebo nezbytnosti dodatečné kontroly prováděné Ručitelem, Partnerem nebo třetí stranou.

B. Ručitel je povinen:

- průběžně informovat o činnostech s Partnerem nebo/a Zákazníkem, které jsou spojené s reklamací.

C. Ručitel má právo:

- na výběr metody určení a vysvětlení příčiny reklamace.

7.4. VYKONÁNÍ OPRAVY

A. Na území Polska, u reklamace, kde vada produktu je produkční nebo materiálové povahy, na žádost Zákazníka Ručitelův servis vykonává opravu produktu ve lhůtě 21 pracovních dnů od přijetí úplné reklamační žádosti.

B. V situacích nezávislých na Ručitelovi lhůta může se prodloužit, co se Zákazník dozví v přiměřeném dopředném oznámení.

C. Jsou možné alternativní metody opravy, jak:

- dodání Partnerovi nový produkt (kompletní nebo části),
- sleva (určena individuálně).

D. Mimo hranice Polska, oprava zahrnuje odeslání části do Partnera na základě informací, které mu předal (výměna vadných částí – odesílá se standardní dopravou do sídla Partnera, které je stanoveno v obchodní smlouvě). Výměna částí a přizpůsobení produktu do stavu, ve kterém je možno jej používat normálně, je na straně Partnera. Tyto činnosti Partner určuje individuálně se Zákazníkem.

E. Ručitel je povinen:

- informovat Partnera/Zákazníka o předpokládaném způsobu opravy reklamace,
- průběžně informovat Zákazníka/Partnera ohledně stavu záležitosti,
- na území Polska opravovat pomocí Ručitelova servisu – určení datum opravy a informování Zákazníka o něm (e-mailem ve chvíli určení harmonogramu provádění pokynů a také zavolat den předem, než bude servisní kontrola),
- mimo území Polska:

a. Vyznačit Partnerovi postup při výměně náhradních vadných dílů na nové (servisní od dělení Garanta), Informovat klienta

b. Informovat klienta o provedení výměny částí a dojednání s Partnerem způsobu jejich dodání (dopravní oddělení Garanta).

F. Ručitel má právo:

- určit způsob předpokládané opravy u reklamace,
- zamítnout opravu okna v případě, kdy přístup k výrobku a/nebo jeho klíčových částí je ztěženo/nemožný.

G. Zákazník na území Polska je povinen:

- potvrdit možnost vykonání opravy v době udané Ručitelem a maximálně zjednodušit výkon opravy.

H. Zákazník na území Polska má právo na:

- dvojnásobnou změnu/odvolání opravy nejpozději den před plánovaným datem (další posuny mohou být základem pro zrušení reklamace),
- vyjednávání způsobu nápravy v rámci alternativního řešení.

I. Partner je povinen:

- maximálně zjednodušit opravu.

J. Partner má právo:

- vyjednat způsob opravy v rámci alternativního řešení.

7.5. UKONČENÍ REKLAMACE

Základem pro uznání reklamace jako ukončené je podpis Zákazníka na reklamační žádosti/nebo e-mail potvrzující ukončení reklamačního postupu, odeslaný servisem Ručitele.

7.6. ŘEŠENÍ SPORŮ

V případě rozdílů ohledně:

- vhodnosti produktu pro normální používání,
- legitimitu a/nebo zvažování reklamace,
- způsobu vykonání opravy,
- dalších problémech.

EUROCOLOR a/nebo Zákazník mohou zavolat soudní znalce nebo instituce, které jsou oprávněny vydat závazné stanovisko.

EUROCOLOR nesouhlasí s účastí na mimosoudním systému řešení sporů ve věci spotřebitelských záležitostí. Příslušným dle místa soudem v případě řešení všech sporů vyplývajících ze záruky, je pouze soud příslušný dle sídla EUROCOLOR sp. z o. o.

II. INSTRUKCE MONTÁŽE PRODUKTŮ

POZOR!

Než začnete montovat okna, věnujte, prosím, chvíli pro seznámení se s tímto dokumentem.

Tato instrukce se týká většiny produktů z bohaté nabídky společnosti EUROCOLOR. V dokumentu byly dány pouze obecné principy montáže v typických montážních podmínkách a také rady pro Zákazníky, kteří mají větší dovednosti a zkušenosti v stavebních pracích. Přesné instrukce a pokyny vydané oficiálními institucemi (ITB, RAL, další) jsou dostupné v prodeji v každém státu nebo na webových stránkách těchto institucí např. <http://www.itb.pl/>, <http://www.ral-gu.etezeichen.de/>.

Doporučujeme předat montáž specializovaným montážním týmem EUROCOLOR nebo týmem Partnera – má to zvláštní význam v případě produktu v dekoru, které mají velké rozměry a specická řešení (HS, vnější dveře, spojené konstrukce, protipožární dveře atd.). V případě fasád je povinná autorizovaná montáž.

1. ZÁKLADNÍ RADY

Tabulka č. 2: Základní montážní pokyny

PAMATUJ NA	VYHÝBEJ SE
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pamatuj na dodržování zásad BOZP. Okna mohou vážit mnoho kilogramů, proto se postarej, aby ti pomáhala alespoň jedna osoba (týká se to etapy vyložení až ukotvení). Dodržuj zvláštní pozornost během práce od prvního patra nahoru (existuje riziko pádu okna před ukotvením). ◆ „Třikrát měř, jednou přišroubuj“ – nepospíchej, preciznější montáž – lépe fungující okno. ◆ Před montáží demontuj křídla. Díky čemu snadněji nastavíš rám a práce bude pohodlnější. Protože vestavěné okno má a určuje svou polohu ve zdi, může proběhnout nutná regulace kování (nejlépe vykonat v průběhu 30 dnů od ukončení montáže). 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pokud nejsi jistý svých dovedností, vzdej se samostatné montáže (otvorové výplně mají sloužit po dlouhá léta). ◆ Pokud nevlastníš vhodné nářadí (např.: vodováhu, řebřík, atd.) a materiály (kotvy, šrouby, atd.), vzdej se samostatné montáže. Použití „náhradních“ materiálů a montáž „na oko“ mohou způsobit nesprávné osazení a funkčnost okenních rámu. ◆ Přizpůsob druh montáže a druh použitých materiálů ke standardu vybavení okenních rámu. U skel Ug=0,5 nebo/a Rw=51 nevyužiješ úplně jejich možností, pokud namontuješ okno na obyčejné pění a použiješ příliš málo kotev.

Tabulka č.3: Druhy montáže

PAMATUJ NA	VYHYBEJ SE
<ul style="list-style-type: none"> ◆ „Méně znamená více“. Šetrně používej montážní pěnu, aby mohla se dostatečně rozprostřít (pokud je ji zbytečně moc, může deformovat profilový rám. Přidej vrstvu folie těsnící/propustné – dvě vrstvy nejsou lepší než jedna. ◆ Okenní rámy v dekoru nech uložené v uzavřené místnosti (pod vlivem tepla se mohou rozšířit, co může být obtížné během montáže a může být příčinou následných obtíží.) ◆ Montážní pěnu uchovávej v teplém místě. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Nemontuj otvorových výplní „na rychlo před tím“, než uděláš vnitřní omítku. V případě balkonů, které mají hliníkový práh a zdvižně – posuvné dveře typu HS, klíčový význam má vyrovnání spodní části rámu. Pokud hladina omítky není pevná, neměly by být instalovány „ve vzduchu“, protože to může způsobit problém se správnou funkcí a těsností. V tom případě je možno použít systémové rozšíření. ◆ Nespojuj se sebou různé druhy montáže (např. turbošrouby s kotvami atp.).

2. DRUHY MONTÁŽE

Níže uvedena tabulka zobrazuje základní druhy montáže (jejich výběr závisí na konkrétním návrhu a měl by být vykonán PŘED výběrem oken, dveří a rolet).

	POLOMONTÁŽ	„TEPLÁ“ MONTÁŽ	MONTÁŽ V OBLASTI ZATEPLENÍ (NA KONZOLÍCH)
ZKRÁCENÝ POPIS:	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Montáž s použitím polyuretanové pěny jako těsnění. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Montáž tzv. 3-vrstvy: <ul style="list-style-type: none"> - ze strany místnosti těsnící folie - mezi rámem a zdi – expanzní páska („suchá“ montáž) nebo/a speciální montážní pěna, - z vnější strany propustná folie. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Spojení teplé montáže s osazením „mimo stěnu“. Zavěšený prvek zůstává na speciálních ocelových oporách, které umožňují jeho vysunutí do roviny zateplení stavby.
POUŽITÍ:	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Výměna oken v existujících budovách ◆ Ekonomické řešení v nových budovách, kde nejsou vysoké požadavky na izolaci ◆ Hospodářské budovy 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Montáž v nových budovách, při zvětšených požadavcích pokud jde o tepelnou nebo/a akustickou izolaci 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Montáž v nových stavbách, při zvětšených požadavcích co se týče termické nebo/a akustické izolace ◆ Montáž v pasivních domech
DOPORUČENÍ:	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Za předpokladu, že jde o bílé okna s malým rozměrem nebo spojení balkon-okno 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Všechny typy a barvy oken – když montáž toho typu je předvídaná v návrhu stavby a je vhodné k dalšímu řešení (zateplení, konstrukce zdi a podlah, atd.) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Všechny typy a barvy oken – když montáž toho typu je předvídaná v návrhu stavby a je vhodné k dalšímu řešení (zateplení, konstrukce zdi a podlah, atd.)

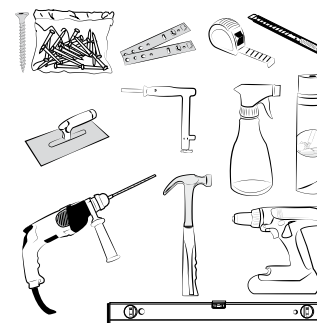
	POLOMONTÁŽ	„TEPLÁ“ MONTÁŽ	MONTÁŽ V OBLASTI ZATEPLENÍ (NA KONZOLÍCH)
VÝHODY:	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Nízké náklady na materiály pro montáž ◆ Menší výdaje práce (příprava otvoru pod okenní rám) ◆ Větší tolerance k stavebním vadám (vertikální a horizontální poměr zdi) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Spotřeba energie budovy (obzvláště u příslušně vybaveného okna) ◆ Omezení máčení na vnitřním a vnějším povrchu skla (dokonce u nepříznivé lokalizace budovy a jejím vybavení) ◆ Optimální řešení s ohledem na náklady a požadované znalosti montéra 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Nejlepší řešení pro stavby návržené „od nuly“ a řešení, které nejsou omezené náklady ◆ Řešení je optimální pro systémy s tepelnými vložkami a trojskly
VADY:	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Zastaralé řešení, nezaručuje optimální parametry montáže pro moderní okna ◆ Vyžaduje rychlé (max. do 30 dnů) zabezpečení omítkou otevřených otvorů z vnější a vnitřní strany – jinak může dojít k degradaci pěny pod vlivem slunečních paprsků 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cena příslušenství ◆ Komplikace montáže ◆ Velmi nutně připravit pečlivě montážní otvor (vertikálně, horizontálně, omítka, atd.) 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cena příslušenství ◆ Komplikace montáže ◆ Nutně připravit pečlivě montážní otvor (vertikálně, horizontálně, omítka, atd.) ◆ Nutně využít v některých případech s dodatečného příslušenství (lešení)

POZOR!

Vzhledem k vysokému stupni složitosti (to znamená, že provedení montážních činností je mimo kompetence nekvalifikovaných pracovníků), instrukce z této klíny se nevztahuje na „teplý“ montáž a montáž v části zateplení.

3. FÁZE MONTÁŽE

3.1. PŘÍPRAVNÁ FÁZE



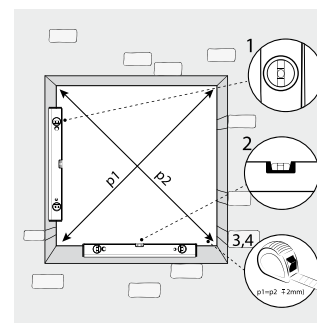
KROK 1:

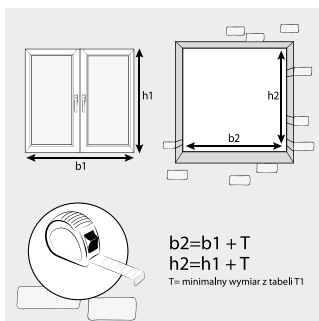
Abychom správně zamontovali okno, před začátkem práce bychom měli být vybaveni následujícími nářadími:

- vodováha
- metr
- aku vrtačka
- kladivo
- vrtačka
- kotvy/hmoždinky/šrouby
- zednická lžice
- postřikovač
- montážní klika
- montážní pěna
- nůž

KROK 2:

Kontrolujeme tvar otvoru a jeho vyrovnání. V případě odhalení výchylky, mělo by se vrátit správné parametry pomoci malty a/ nebo otesání nadbytků.





KROK 3:

Kontrolujeme rozměry okna a otvoru, a následně porovnáváme s údaji v tabulce. Minimální rozdíly na šířku a výšku okna mělo by se odečíst s ohledem na druh materiálu a barvu.

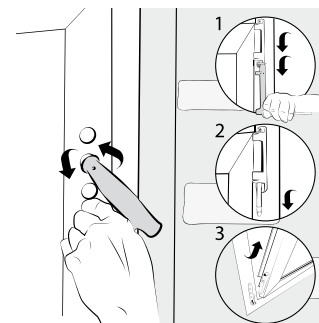
Nikdy nemůžou překročit 60 mm. V případě odchylky je vyžadována korekce (viz krok 2).

Tabulka c. 4: Rozsah otvorů vyžadovaných pro správné osazení okna

T (MONTÁŽNÍ OTVOR):
MINIMÁLNÍ ROZMĚR B2-B1 / ROZMĚR H2-H1

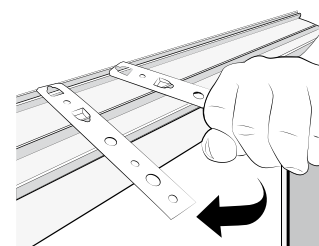
Druh a barva oken	Výška okna h1/Šířka okna b1		
	Do 1,5 m	1,5 do 2,5 m	>2,5 m
POLOMONTÁŽ A TEPLÁ MONTÁŽ – POLYURETANOVÁ PĚNA			
PVC bílé a hliník	20 mm	30 mm	40 mm
PVC barva	30 mm	40 mm	60 mm
TEPLÁ MONTÁŽ – EXPANZNÍ PÁSKY			
PVC bílé a hliník	20 mm	20 mm	25 mm
PVC barva	20 mm	20 mm	25 mm

3.2. FÁZE UMÍSTĚNÍ A OSAZENÍ



KROK 1:

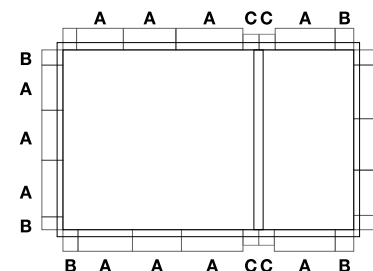
Abychom si usnadnili práci, rozevíráme křídla od rámu (u malých oken, jestliže máme již zkušenost, není toho zapotřebí). Nejlépe použít montážní kliku (dostupná v EUROCOLOR).



KROK 2:

Volba: Upneme kotvy v drážkách zárubně podle Schématu 1: rozmístění bodů kotvení u typického okna (doporučované kotvy o tloušťce plechu minimálně 1,5 mm).

Schéma 1: Rozmístění bodů kotvení u typického okna

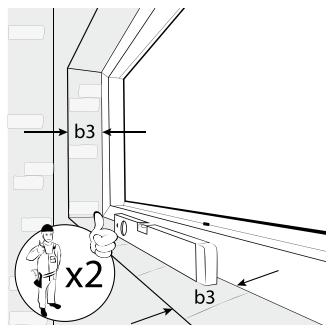


A - maximum 500 mm (symetricky po obvodu)
B - minimum 150 mm (u spojovaných oken 100 mm)
C - minimum 100 mm (u spojovaných oken 100 mm)

Schéma umožňuje zjištění množství potřebných kotev, hmoždinek, šroubů nebo konzol a usnadňuje označit body rozmístění na rámu.

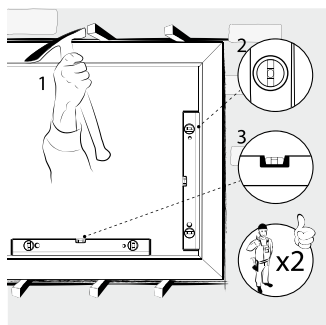
POZOR!

Vzdálenost 60 cm mezi body – minimální vzdálenost. U velkých a barevných oken je doporučena větší hustota.



KROK 3:

Vkládáme profilový rám do okenního otvoru a orientujeme jej podle šířky zdi (doporučené maximální vysunutí navenek – na tolik, na kolik umožňuje vnější okenní parapet). Tato činnost vyžaduje účast alespoň 2 lidí.



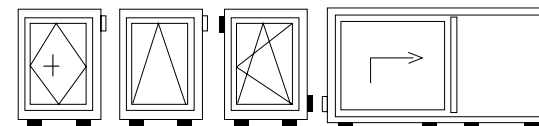
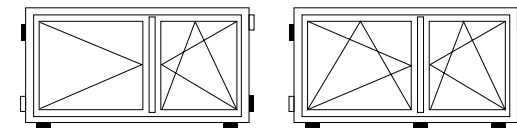
KROK 4:

Klínujeme zárubeň podle Schématu 2: Rozmístění bodů klínování u typického okna.

POZOR!

Podpůrné klíny zůstanou natrvalo, podložky můžeme průběžně kontrolovat vertikálně a horizontálně, pokud je to nutné přidáváme klíny. Cíl: vyztužení a vyrovnání zárubně.

Schéma 2: Rozmístění bodů klínování u typického okna. Schéma usnadňuje zjištění množství potřebných klínů.



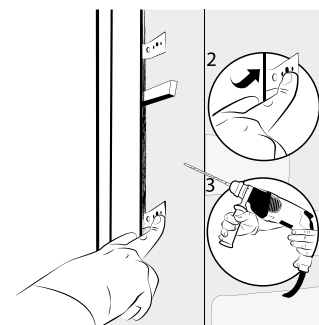
■ PODPŮRNÉ TVÁRNICE – PONECHAT PO MONTÁŽI
 □ PODLOŽKY – ODSTRANIT PO MONTÁŽI

POZOR!

Nepoužívat klíny z měkkého dřeva (např. borovicového). Používat klíny doporučené firmou EUROCOLOR nebo jiné určené pro montáž otvorových výplní.

POZOR!

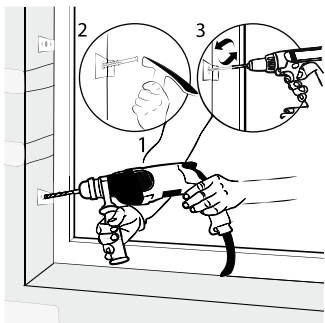
Trvalé zasklení zamontované na hmoždinkách nebo o velkých rozměrech zasklíme teprve po montáži (podkládání skel v souladu s doporučením návrháře systému).



KROK 5:

Po příslušném uložení rámu, ohýbáme kotvy, aby se nedotýkaly stěny okenního otvoru.

3.3. FÁZE ŠROUBOVÁNÍ



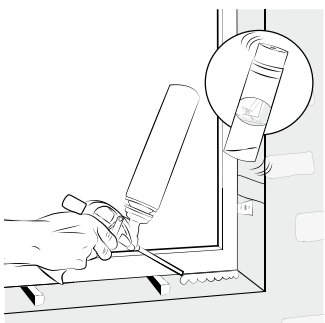
Následně připravíme vrtačku z příslušným vrtákem na otvory pro montáž kotev/hmoždinek/šroubů. U kotev, když upevníme okno, přišroubujeme je do okenního otvoru pomocí určených hmoždinek a šroubů. Nejlepší efekt je, když se použije 2 ks na kotvu, a také sešroubujeme kotvu s okenním rámem.

3.4. FÁZE TĚSNĚNÍ



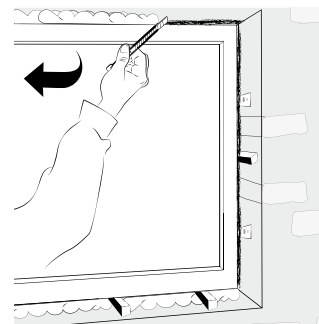
KROK 1:

Těsnění okna začneme od navlhčení montážního otvoru mezi oknem a okenním otvorem (usnadňuje to začátek reakce složení montážní pěny).



KROK 2:

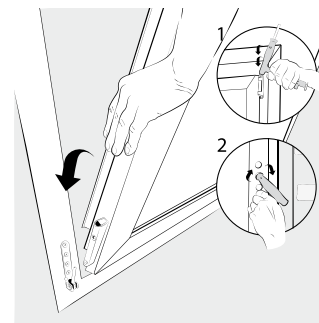
Zatřepeme pěnou před použitím, a následně aplikujeme konstantní rychlostí. Pěna se rozšíří po nějakém čase, takže nemusí hned vyplnit celý prostor (je to spíše nedoporučované!). U skel zvukotěsných musí se použít speciální pěna (např. silent atd.).



KROK 3:

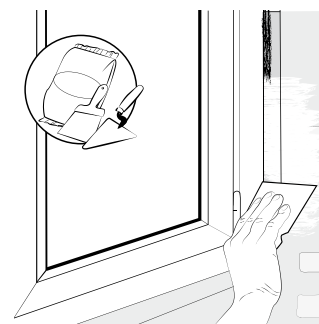
Po vyschnutí pěny odstříháme její přebytek nožem na tapety.

3.5. FÁZE KONEČNÉ PRÁCE A POMONTÁŽNÍCH ČINNOSTÍ



KROK 1:

Následně zamontovat křídla a upravit spolu s kontrolou funkčnosti okna ve zdi (otevírání, sklopení, mikroventilace).

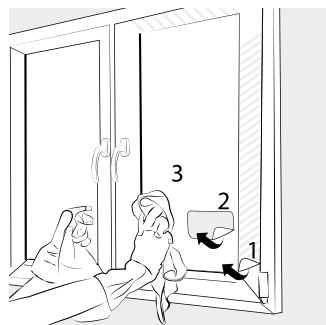


KROK 2:

Ostatní operace, kterou je třeba vykonat, je omítnutí (na pěnu nebo folii, od vevnitř a navenek). Okno by mělo být přikryté.

POZOR!

Často ve fázi omítání okno a/nebo kování jsou poškozené, proto musí být správně zabezpečené, např. ochrannou folií!



KROK 3:

Po ukončení montáže by se mělo:
 - odtrhnout ochrannou folii, jestliže už nebudou prováděny žádné další operace, které mohly by zašpinit okno (např. vnitřní omítka, zateplení).

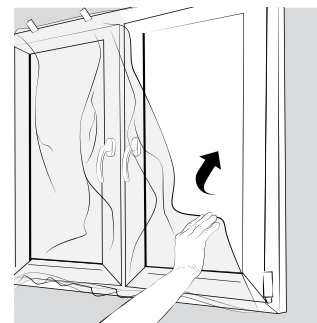
POZOR!

Doporučuje se jak nejrychleji odstranit ochrannou folii, která se nachází na okenních profilech, zamontování okna (nejlépe do 3 měsíců od montáže). Příliš dlouhé ponechání folie na okně může vést do vulkanizace a tzv. vniknutí do profilu, co může způsobit odbarvení na povrchu profilu.

- odstranit přebytek prachu a pylů, které pozůstaly po montáži, aby se vyhnulo možnému poškrábání skel nebo profilů,
- umýt skla (prostředkem na mytí skla, používat měkký hadřík).

POZOR!

Jestliže v místnosti budou prováděny další dokončující práce, doporučujeme nasadit montážní kliky, aby se správně kliky, které přísluší k oknu, nepoškodily.



KROK 4:

U další dokončující práce vykonávané v místnosti, kde je zamontované okno, mělo by se je zabezpečit ochrannou folií. Okno je chráněno proti náhodnému poškození.

Dodatečně doporučuje se zabezpečit další části okna, jak např. otvor mezi křídlem a rámem (např. páskem) a okenní panty (např. krytem), co minimalizuje vniknutí prachu do mechanismu kování. Doporučuje se také používat speciální omítkářské profily, které ochrání okno před poškozením během omítání a zmírní prasknutí kolem zárubně.

Připomínáme, že výše uvedena instrukce má pouze vzorovou povahu a při nedostatku zkušeností a dovednosti se stavebními pracemi, doporučujeme využít kvalikované montážní týmy. Dodatečné jiné konstrukce a části jako: vchodové dveře, posuvné, posuvné HS, rolety, parapety měly by být zamontovány pouze kvalikovanými montážními týmy.

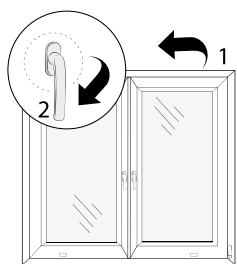
III. NÁVOD K POUŽITÍ, ÚDRŽBĚ A REGULACI PRODUKTU

Níže uvedené rady obsahují základní informace o obsluze, údržbě a regulaci. Speciální instrukce ohledně správných komponentů jsou připojené k balení těchto produktů (např. instrukce ohledně programování elektrického pohonu u rolet).

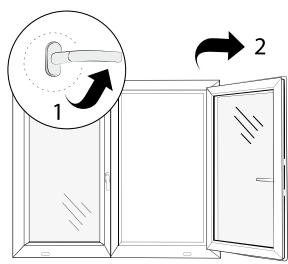
1. OBSLUHA A RADY K POUŽITÍ

Okna a dveře EUROCOLOR mají funkce různého druhu, řízené klikou, závislé na aplikování varianty kování. Klient může samostatně vykonat pouze některé servisní činnosti, jak např. údržba. Doporučuje se, aby v případě nedostatku správných znalostí a zkušeností, činnosti jako regulace byly ponechané specializovaným montážním týmům. Navíc, více technicky komplikované části, jako posuvné dveře PSK/HS, mají být regulovány pouze proškoleným personálem.

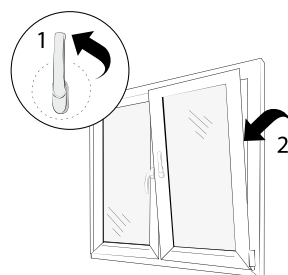
ZÁKLADNÍ FUNKCE OKNA:



Zavírání

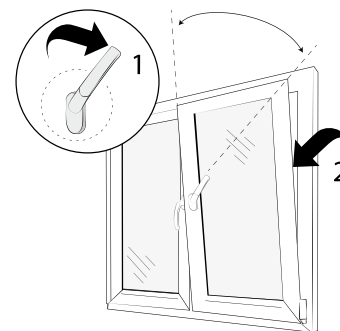


Otevírání

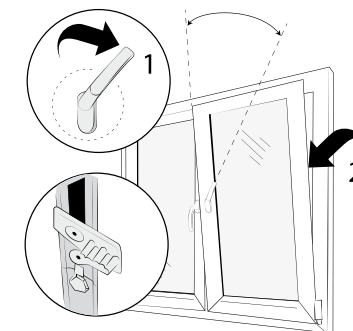


Sklápění

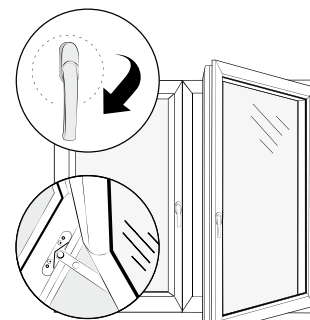
DODATEČNÉ FUNKCE (PODLE VYBRANÉ VARIANTY KOVÁNÍ):



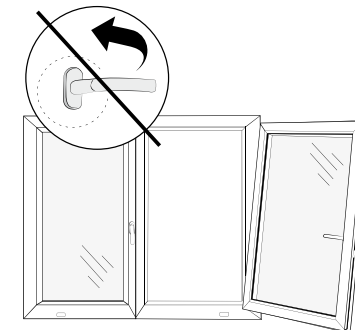
Mikroventilace



Postupné sklápění
(dodatečná funkce)



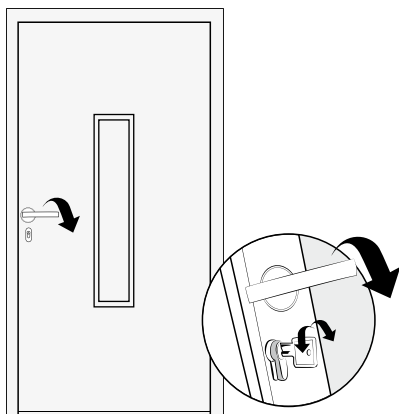
Protiprůvanová brzda
(dodatečná funkce)



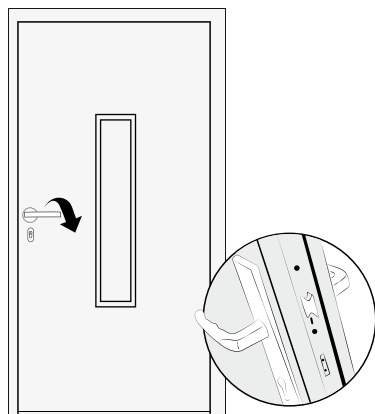
POZOR!

Nesmí se otáčet klikou, když okno je otevřené.

ZÁKLADNÍ FUNKCE DVEŘÍ - VERZE KLIKA / KLIKA:

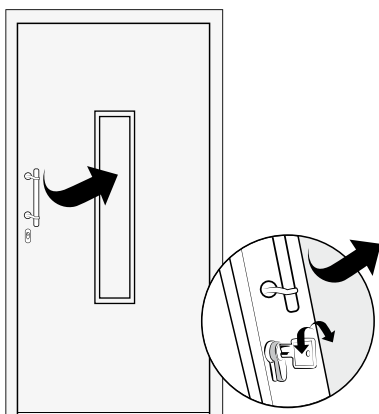


Zavírání/otevírání
dveří z vnější strany

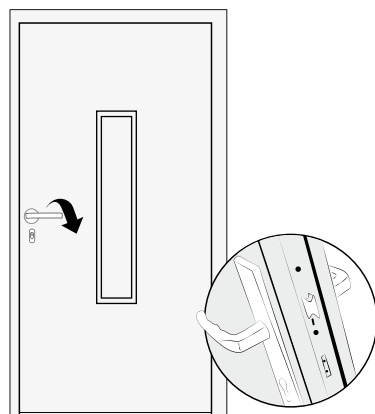


Zavírání/otevírání
dveří z vnitřní strany

ZÁKLADNÍ FUNKCE DVEŘÍ - VERZE MADLO / KOULE - KLIKA:

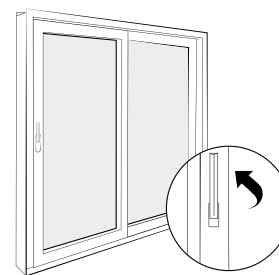


Zavírání/otevírání
dveří z vnější strany

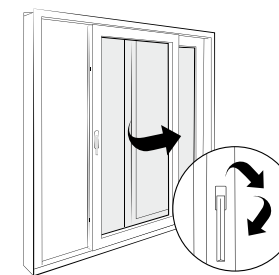


Zavírání/otevírání
dveří z vnitřní strany

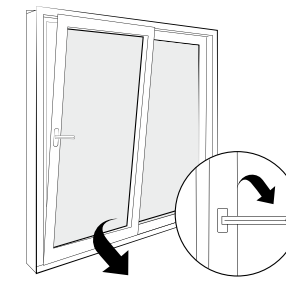
ZÁKLADNÍ FUNKCE POSUVNÝCH DVEŘÍ - VERZE PSK A HS:



Zavírání



Otevírání



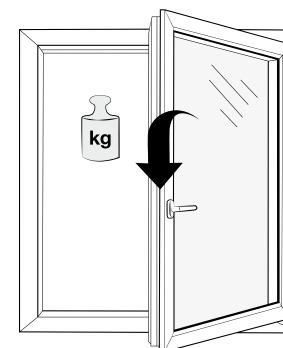
Sklápění (pouze
u posuvných dveří PSK)

ZÁKLADNÍ FUNKCE ROLET:

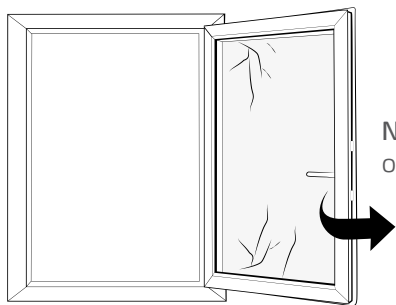
Detailní instrukce ohledně obsluhy a konfigurace elektrických pohonů a rádiových je přiložena k zakoupenému produktu.

POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ OKEN:

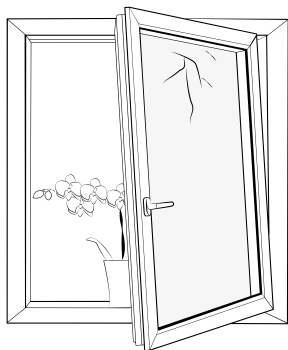
Pro zachování výkonnosti a spolehlivosti funkcí okna po dlouhá léta a pro zajištění bezpečnosti používání, se musí naprosto dodržovat níže uvedené pokyny:



Křídlo okna nemůže zatěžovat žádné jiné
zatížení.



Nesmí se přitlačovat okenní křídlo do okenního rámu.

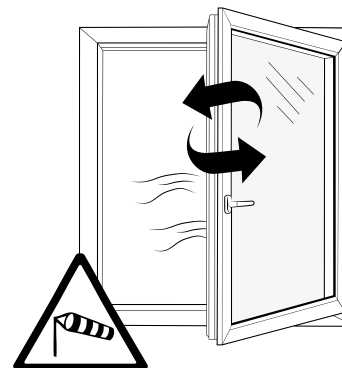


Nesmí se vkládat žádné jiné předměty mezi okenní křídlo a okenní rám.

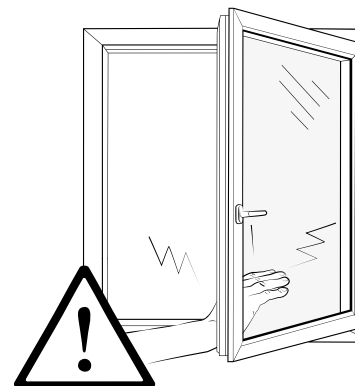


V případě, kdy děti nebo psychicky postižené osoby mají přístup k oknu, musí se namontovat např.: kliku, která je uzamykatelná na klíč nebo má blokádu proti otevírání.

DOPORUČUJEME: MODEL SENSO – OKNO S KLIKOU DO DĚTSKÉHO POKOJE.



Během prudkého větru okno nesmí zůstat otevřené.



POZOR!

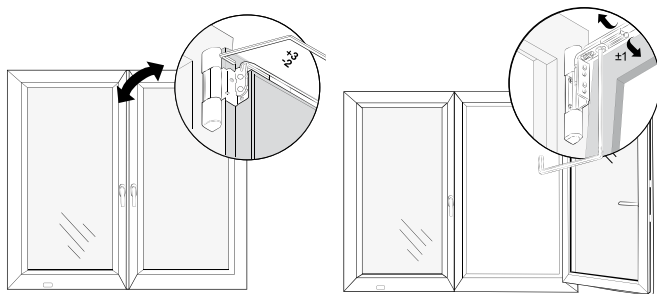
Zabuchující se okenní křídlo může vést ke zranění. Během zavírání okna nesmí se vkládat ruce mezi křídlo a okenní rám.

2. REGULACE

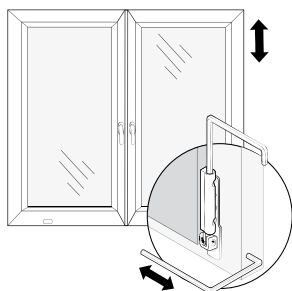
POZOR!

Regulaci kování měl by provádět kvalifikovaný personál EUROCOLOR nebo personál Partnera. Špatně provedena regulace kování může způsobit nesprávné fungování a používání oken.

Regulace (okna, otevíravě-sklopné, je možno regulovat od 2 do 3 rovin).



Regulace horního pantu ve dvou rovinách



Regulace dolního pantu

POZOR!

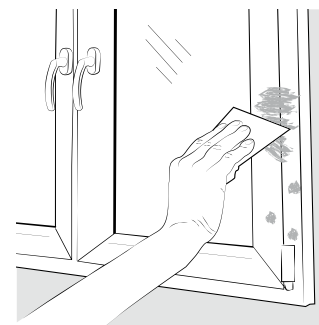
Vzhledem k technologickému pokroku a stálé dokonalené technologie součástí používané v našich výrobcích, prvky kování představené na fotkách mohou se lišit od skutečných. Proto doporučujeme kontaktovat kvalifikovaný servis cílem provedení seřízení a prohlídky oken.

3. ÚDRŽBA A PÉČE

POZOR!

Správná údržba a péče o okna zaručuje jejich správné fungování a pohodlnost používání po dlouhá léta.

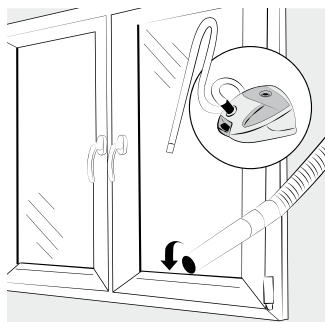
Okna a dveře společnosti EUROCOLOR jsou vybavené velmi kvalitními značkovými profily a kováním, jsou charakteristické pohodlnou obsluhou, spolehlivostí a trvanlivostí. Aby ponechat dlouhou životnost, po zamontování a během používání doporučuje se:



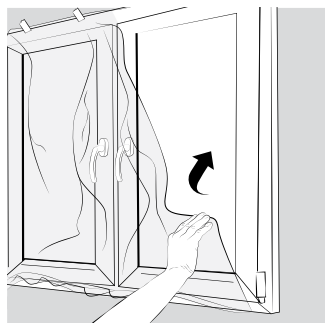
A. opatrně odstranit zbytky uschlé sádky nebo omítky pomoci malého množství vody a dřevěné nebo plastové špachtle. Nemělo by se připustit k zasychání zbytků omítky na oknu nebo dveřích.

POZOR!

Nesprávné odstranování zbytku omítky může způsobit škrábance nebo poškození.

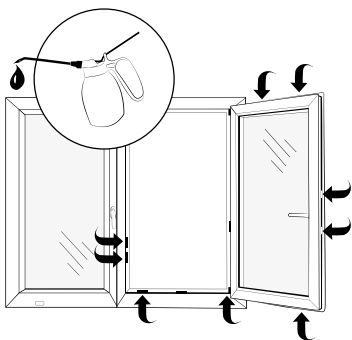


B. udělat průchozí odvodňující otvory (např. pomocí vysavače), aby odpadní voda se nedostala do vnitřku okna a dveří.



U další dokončující práce vykonávané v místnosti, kde je zamontované okno, mělo by se je zabezpečit ochrannou folií. Okno je chráněno proti náhodnému poškození.

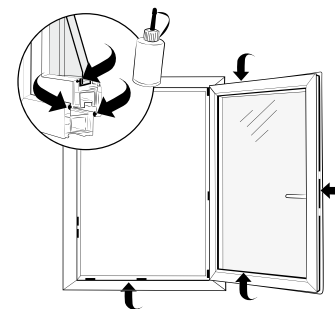
Dodatečně se doporučuje zabezpečit další části okna, jak např. otvor mezi křídlem a rámem (např. páskem) a okenní panty (např. krytem), co minimalizuje vniknutí pylu do mechanismu kování.



C. Mazat části kování na křídle a okenním rámu (nejméně jednou za rok), co zajistí lehkou funkčnost okna a ochranu kování proti předčasnému opotřebení částí kování. Navíc mělo by se pravidelně kontrolovat stabilitu šroubového spojení a ihned přišroubovat volné spoje nebo vyměnit prasknuté šrouby.

POZOR!

Používat pouze tuk nebo strojní olej bez obsahu pryskyřice a kyselin. Dostupný v prodejních bodech EUROCOLOR nebo specializovaných obchodních institucích.



D. Mazat okenní a dveřní těsnění (nejméně jednou za rok) technickou vazelinou nebo silikonem pro těsnění, aby okno fungovalo správně.



E. Mýt a čistit okna, odstranit typické znečištění od prachu a deště (nejméně jednou do roka u PVC a čtyřikrát do roka v případě hliníku). Čistíme jemnými čisticími prostředky s neutrálním pH, zředěným v teplé vodě. Děláme to měkkou houbou nebo hadříkem.



JE NEPŘÍPUSTNÉ POUŽÍVAT:

- agresivních čisticích prostředků, které obsahují kyseliny,
- prostředků rozpouštějících PVC,
- ostrého nářadí a houb.

3. NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Tabulka c. 5: Nejčastější jevy spojené s funkcí oken

P.Č.	POZOROVANÝ JEV	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1.	Vrzání oken/ barevných dveří.	Vystavení oken na přímé sluneční paprsky.	PVC, jako plast, je charakterizován velkou tepelnou rozpínavostí (týká se to především oken v dekoru). Vrzání patří do normál- ních jevů, a příčinou je usazování oken/dveří ve zdi. Jev je možno omezit, jestliže opustíme rolety (pokud jsou dostupné). Bez řešení.

P.Č.	POZOROVANÝ JEV	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
2.	Efekt „tmavých skel nebo míst- nosti“.	Použití skel s vysokým koeficientem ($U_g < 0,7$) a/nebo skla typu Stopsol/ Anisol.	V těchto případech koeficient celkové propustnosti energie slunečního záření je natolik malý, že sluneční světlo se dostane do místnosti ve velmi omezeném množství. Bez řešení.
3.	Rosení na sklech z vnitřní strany (může být spojena s vodou na para- petu nebo/ a plí- sni kolem okna).	Příliš velká vlhkost v místnosti a/ nebo slabá ventilace místnosti a/ nebo nesprávné umístění (přikrytí) radiátorů/ hřejících bodů.	1. Vyvětrání dvakrát denně po dobu 15 minut (sklopením okna). 2. V případě, když to nezabere: Opravení ventilace v místnosti (např. montáží ventilátorů).
4.	Rosa na vnější ploše skel.	Velká vlhkost na vnější části stavby (např. déšť) a/nebo nízká teplota vzdu- chu (podzim, zima, jaro).	Fyzický jev nespojen s kvalitou okna/dveří, které vydává svědec- tví o dobré izolaci skel.
5.	Těžkopádně pracující kování (může být spojeno s nedostatkem některých funkcí, jak např. sklopení nebo způsobeno třením křídla o rám, co za- příčiňuje nedo- vívání okna nebo dveří.	Nenamazané kování a/nebo chybná regulace okna po zamontování a/nebo pravidelné regulace. Další příčiny: Defor- mace rámu/ křídla, porucha kování např. není možno otočit kliku směrem dolů.	1. Mělo by se namazat kování (body mazání jsou označené v údržbářské instrukci). 2. Když to nepomůže: mělo by se vykonat pravidelnou regulaci. 3. Když to nepomůže: zavolat servis.

P.Č.	POZOROVANÝ JEV	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
6.	Foukání, protékání vody mezi křídlem a rámem.	Ucpané odtokové otvory a/nebo nesprávná instalace a/nebo nenastavené okno po instalaci a/nebo periodické nastavení. Jiné příčiny: Deformace rámu/křídla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolovat, jestli v odtokovém otvoru rámu (drážka v dolní části, viditelná po otevření okna a otvory na vnější straně okna také v dolní části) není znečištění. 2. Jestliže vše je správně: Zavolat firmu, která montovala okna, aby opravila montáž a/nebo regulaci oken. 3. V případě, když to nepomůže: Zavolat servis.
7.	Foukání, protékání vody kolem rámu.	Špatná montáž.	Zavolat firmu, která montovala okna, aby opravila montáž.
8.	Těžkopádná nebo nefungující roleta/ síť proti hmyzu.	Mechanické poškození, znečištění drážek a/nebo lamely. Jiný důvod: Porucha rolety způsobena mimo jiné odtržením poutka a posunem lamely (nejčastěji v případě používání motorů).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zjistit stav lamely a drážek. 2. V případě nezjištění závady: zavolat servis.
9.	Lamela rolety nedojde do konce nebo vysouvá se příliš daleko.	Nenastaveny koncové spínače a/nebo nenaprogramovaný ovladač.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavit koncové spínače (podle instrukce přiložené k roletě). 2. Když to nezabere: zavolat servis.

Naše služby nekončí od momentu nákupu. Dobrý kontakt se Zákazníkem a zajištění komplexní obsluhy je pro nás prioritní činností. EUROCOLOR není jenom produktem nejvyšší kvality, ale také zaručuje odbornou podporu pomocí kvalifikovaného personálu. Profesionální prodejci poskytnou nezbytné pokyny pro montáž, a jestli je speciální přání, provedou individuální montážní práce.

Děkujeme za nákup produktů EUROCOLOR.
 Přejeme spokojenost při jejich používání a klid po dlouhá léta.

IV. PŘÍLOHY

1. ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ LIST

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE:

Prodejce (razítko)

Číslo výrobních zakázek
(vyplní Prodejce)

Číslo prodejního dokumentu/
smlouvy s Obchodním Partnerem
(vyplní Prodejce)

Datum prodeje
(vyplní Prodejce)

Dodatečné poznámky
a informace ohledně produktů

Souhlas Zákazníka: Byl jsem seznámen se záručními podmínkami a přijímám je bez námitek.

PODPIS PRODEJCE:

PODPIS ZÁKAZNÍKA:

2. HISTÓRIE SERVISNÍCH ČINNOSTÍ

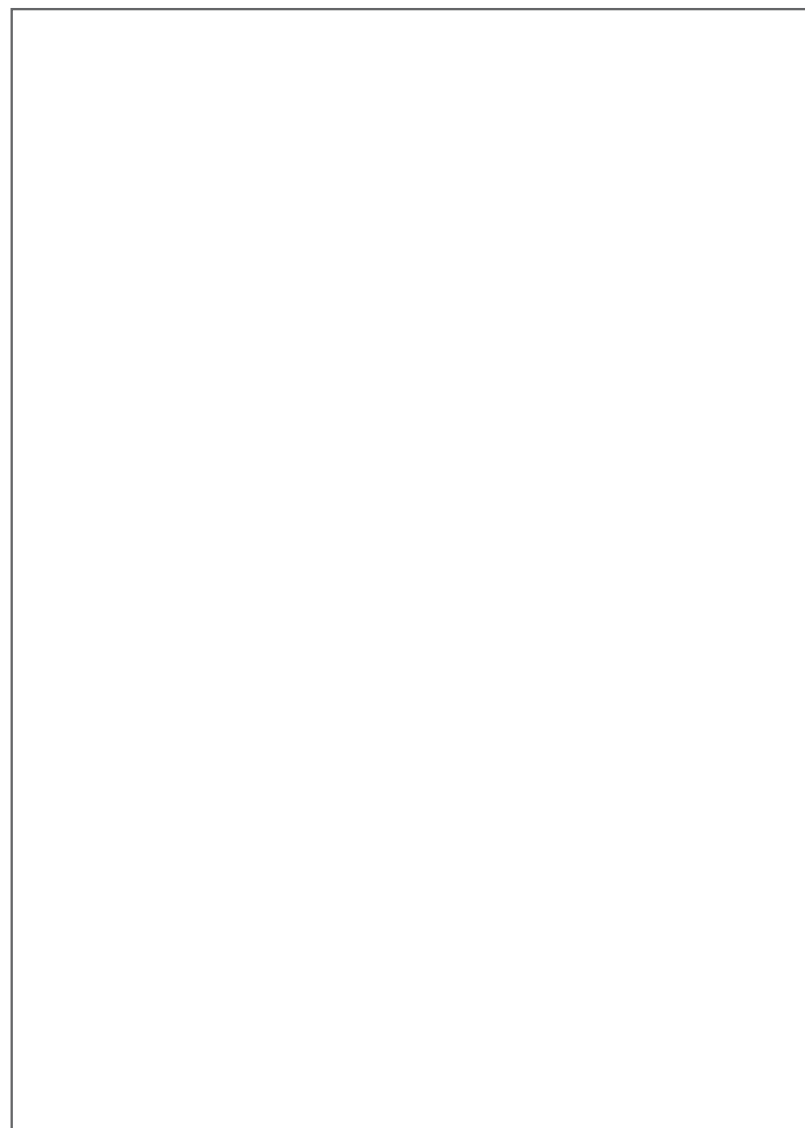
HISTÓRIE SERVISNÍCH ČINNOSTÍ

Č.P.	DATUM	Č. SERVISNÍ ZAKÁZKY	POPIS ČINNOSTI	PODPIS SERVISNÍHO TECHNIKA

HISTÓRIE SERVISNÍCH ČINNOSTÍ

Č.P.	DATUM	Č. SERVISNÍ ZAKÁZKY	POPIS ČINNOSTI	PODPIS SERVISNÍHO TECHNIKA

MÍSTO PRO NÁLEPKU Z TVÉHO PRODUKTU





EUROCOLOR

Okno. Srdce domu

Nejbližší Prodejce

